



Distr.
LIMITED

A/C.3/53/L.1/Rev.1
22 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

(утверждена Комитетом на его 2-м заседании 16 сентября 1998 года)

Записка Секретариата

Распределение пунктов

1. Пункты повестки дня, переданные Генеральной Ассамблеей Третьему комитету, перечислены в письме Председателя Ассамблеи на имя Председателя Третьего комитета (A/C.3/53/1). Со справочной информацией по этим пунктам можно ознакомиться в аннотированной повестке дня (A/53/100).

Программа работы

2. Программа работы (см. приложение) подготовлена с учетом пункта (b) правила 99 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, организационных мер, согласованных Ассамблеей в начале ее текущей сессии, соответствующих резолюций и решений Ассамблеи о рационализации своей работы и работы Третьего комитета, графика соответствующих межправительственных совещаний и наличия документации, а также предыдущего опыта использования конференционного обслуживания.

3. В соответствии с пожеланием Комитета будет отведено время для заседания в форме вопросов и ответов с участием специальных докладчиков и специальных представителей по вопросам прав человека после представления их докладов по подпункту 110(b). Следует также отметить, что каждая делегация имеет право сделать одно заявление по подпунктам 110(a) и (d), которые будут обсуждаться отдельно. Делегации также могут сделать два заявления по подпунктам 110(b), (c) и (e), но они не должны делать два заявления по любому из этих подпунктов.

Перечень документов

4. Привлекается внимание к состоянию готовности документации, представленной по различным пунктам повестки дня, переданным Третьему комитету (A/C.3/53/L.1/Add.1). Пересмотренный и обновленный вариант документа будет выпущен незадолго до начала работы Комитета.

Регламент выступлений

5. Следуя установившейся практике, Комитет постановил ограничить выступления по всем пунктам повестки дня. Регламент выступлений в рамках общего обсуждения различных пунктов повестки дня составляет 7 минут для делегаций и 15 минут для представителей групп делегаций. Выступления должностных лиц Секретариата также будут ограничиваться 7 минутами, за исключением тех случаев, когда они выступают с устными докладами. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, в тех случаях, когда на какой-то день назначено два заседания и когда такие заседания посвящены рассмотрению одного и того же пункта повестки дня, делегации используют свое право на ответ в конце этого дня. Первое выступление в порядке осуществления права на ответ может продолжаться 5 минут, а второе не должно превышать 3 минут.

Средства конференционного обслуживания и организация заседаний

6. Если не указывается иное, заседания будут начинаться в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. Генеральная Ассамблея напомнила делегациям об исключительной важности пунктуальности в интересах обеспечения эффективной и упорядоченной организации работы и экономии средств Организации Объединенных Наций. По решению Ассамблеи правило, в соответствии с которым объявить заседание открытым и разрешить проведение прений можно в том случае, если присутствует одна четверть членов Комитета, отменено.

Контроль и ограничение документации

7. Внимание Комитета привлекается к резолюции 50/206 С Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года о контроле и ограничении документации. Секретариат хотел бы привлечь особое внимание, в частности, к пунктам 6, 7 и 8 этой резолюции, в которых Ассамблея, среди прочего, просила членов всех межправительственных органов проявлять сдержанность при внесении предложений, содержащих просьбы о подготовке новых докладов.

Доклад Экономического и Социального Совета

8. Комитету напоминает о том, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи главы доклада Экономического и Социального Совета (A/53/3) подлежат рассмотрению как по пункту 12, так и совместно с документацией по другим пунктам повестки дня.

Завершение работы Комитета

9. Учитывая количество выделенных Третьему комитету заседаний и предыдущие решения Генеральной Ассамблеи, целевой датой завершения работы Комитета предлагается определить 20 ноября.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Программа работы Третьего комитета

Программа	Документация
<u>Неделя с 5 по 9 октября</u>	
<u>Понедельник, 5 октября</u>	
15 ч. 00 м. : Вступительные заявления и общее обсуждение по пункту:	
<u>Пункт 100</u>	
Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи	Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год (А/53/3) Доклад Генерального секретаря о Международном годе пожилых людей (А/53/294)
18 ч. 00 м. : <u>Прекращение записи ораторов по пункту 100</u>	
<u>Вторник, 6 октября</u>	
10 ч. 00 м. : <u>Пункт 100</u> - общее обсуждение (продолжение)	
<u>Среда, 7 октября</u>	
10 ч. 00 м. : <u>Пункт 100</u> - общее обсуждение (окончание)	
13 ч. 00 м. : <u>Предельный срок для представления проектов предложений по пункту 100</u>	
<u>Четверг, 8 октября</u>	
10 ч. 00 м. : Вступительные заявления и общее обсуждение по пунктам:	
<u>Пункт 101</u> - Предупреждение преступности и уголовное правосудие ^a	Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год (А/53/3)

Программа	Документация
<p><u>Пункт 102</u> - Международный контроль над наркотическими средствами^a</p>	<p>Доклад Генерального секретаря об Африканском институте Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/53/381)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и о подготовке к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/53/380)</p> <p>Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год (A/53/3)</p> <p>Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (A/53/383)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (A/53/129-E/1998/58)</p> <p>Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий (A/53/382)</p>
<p>13 ч. 00 м. : <u>Прекращение записи ораторов по пунктам 101 и 102</u></p> <p><u>Пятница, 9 октября</u></p> <p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 101 и 102</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	

Неделя с 12 по 16 октябряПонедельник, 12 октября

10 ч. 00 м.:

Пункты 101 и 102 - общее обсуждение
(продолжение)

Вторник, 13 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00:

Пункты 101 и 102 - общее обсуждение (окончание)

18 ч. 00 м.: Предельный срок для представления
проектов предложений по пунктам 101
и 102

Среда, 14 октября

10 ч. 00 м.:

Вступительные заявления и общее обсуждение по
пунктам:

Пункт 103 - Улучшение положения женщин^b

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального
Совета за 1998 год (A/53/3)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин
(A/53/38, части I и II)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации
всех форм дискриминации в отношении женщин

Доклад Генерального секретаря о положении женщин в Секретариате
(A/53/376)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о торговле женщинами и
девочками

Доклад Генерального секретаря о традиционной практике или
обычаях, сказывающихся на здоровье женщин и девочек

Программа	Документация
<p><u>Пункт 104</u> - Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин^b</p> <p>13 ч. 00 м. : <u>Прекращение записи ораторов по пунктам 103 и 104</u></p>	<p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин</p> <p>Доклад Генерального секретаря</p>
<hr/> <p><u>Четверг, 15 октября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 103 и 104</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	
<hr/> <p><u>Пятница, 16 октября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 103 и 104</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	
<hr/> <p><u>Неделя с 19 по 23 октября</u></p>	
<p><u>Понедельник, 19 октября</u></p>	
<p>15 ч. 00 м. :</p>	
<p><u>Пункты 103 и 104</u> - общее обсуждение (окончание)</p>	
<p>18 ч. 00 м. : <u>Предельный срок для представления проектов предложений по пунктам 103 и 104</u></p>	

Вторник, 20 октября

15 ч. 00 м. :

Вступительные заявления и общее обсуждение по пункту:

Пункт 106

Поощрение и защита прав детей

Доклад Комитета по правам ребенка (А/53/41)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя по вопросу о защите детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта

18 ч. 00 м. : Прекращение записи ораторов по пункту 106

Среда, 21 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Пункт 106 - общее обсуждение (продолжение)

Четверг, 22 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Пункт 106 - общее обсуждение (продолжение)

18 ч. 00 м. : Предельный срок для представления проектов предложений по пункту 106

Пятница, 23 октября

10 ч. 00 м. : Вступительные заявления и общее обсуждение по пунктам:

/.../

Программа

Документация

Пункт 108^c

Ликвидация расизма и расовой дискриминации

Соответствующий раздел доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год (A/53/3)

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/53/18)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Доклад Генерального секретаря о предложениях о дополнении Программы действий на третье Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации и о координации деятельности

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/53/256)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (A/53/269)

Пункт 109^c

Право народов на самоопределение

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (A/53/280)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

13 ч. 00 м.: Прекращение записи ораторов по пунктам 108 и 109

Понедельник, 26 октября

15 ч. 00 м. :

Пункты 108 и 109 - общее обсуждение
(продолжение)

Вторник, 27 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Пункты 108 и 109 - общее обсуждение (окончание)

18 ч. 00 м. : Предельный срок для представления
проектов предложений по пунктам 108
и 109

Среда, 28 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Вступительные заявления и общее обсуждение по
пункту :

Пункт 107

Программа мероприятий Международного десятилетия
коренных народов мира

Доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов для
коренного населения

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы
мероприятий на Десятилетие

13 ч. 00 м. : Прекращение записи ораторов по
пункту 107

18 ч. 00 м. : Предельный срок для представления
проектов предложений по пункту 107

Программа

Документация

Четверг, 29 октября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.:

Вступительные заявления и общее обсуждение по пункту:

Пункт 110(а)^{d e}

Вопросы прав человека: Осуществление документов по правам человека

Соответствующие разделы доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год (A/53/3)

Доклад Комитета по правам человека (A/53/40)

Доклад Комитета против пыток (A/53/44)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (A/53/253)

Доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (A/53/230)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 52/118 Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него

Доклад Генерального секретаря о состоянии Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад девятого совещания председателей договорных органов по правам человека по вопросу об эффективном осуществлении международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (A/53/125)

Программа	Документация
13 ч. 00 м. : <u>Прекращение записи ораторов по пункту 110(а)</u>	
<u>Пятница, 30 октября</u>	
10 ч. 00 м. : <u>Пункт 110(а)</u> - общее обсуждение (окончание)	
13 ч. 00 м. : <u>Предельный срок для представления проектов предложений по пункту 110(а)</u>	
<u>Неделя с 2 по 6 ноября</u>	
<u>Понедельник, 2 ноября</u>	
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :	
Вступительные заявления и общее обсуждение по пунктам:	
<u>Пункт 110(б)^{d e}</u>	
Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод	<p>Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях</p> <p>Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека</p> <p>Доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности</p> <p>Доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах</p> <p>Доклад Генерального секретаря об укреплении законности</p> <p>Доклад Генерального секретаря о Десятилетии образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы, и деятельности по общественной информации в области прав человека</p> <p>Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже</p>

Программа

Документация

Доклад Генерального секретаря о праве на развитие

Доклад Генерального секретаря о безопасности и защите всего гуманитарного персонала; и привилегиях и иммунитетах сотрудников Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о последующей деятельности в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу ликвидации всех форм религиозной нетерпимости

Пункт 110(с)^{d e}

Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме

Доклад Генерального секретаря о разработанной Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека программе технического сотрудничества, направленной на укрепление организационного потенциала в Гаити

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Косово

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека на юге Ливана и в западных районах Бекаа

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Судане

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Ираке

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Нигерии

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Афганистане

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о Полевой операции по правам человека в Руанде

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя по Руанде

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Республике Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Бурунди

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Конго

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Мьянме

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад независимого эксперта по вопросу о правах человека в Гаити

Программа	Документация
<p>Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры</p> <p><u>Пункт 110(е)^{d e}</u></p> <p>Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека</p> <p>13 ч. 00 м. : <u>Прекращение записи ораторов по пунктам 110(б)-(е)</u></p>	<p>Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара по правам человека</p> <p>Доклад Верховного комиссара (A/53/36)</p>
<p><u>Вторник, 3 ноября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 110(б)-(е)</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	
<p><u>Среда, 4 ноября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 110(б)-(е)</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	
<p><u>Четверг, 5 ноября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 110(б)-(е)</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	
<p><u>Пятница, 6 ноября</u></p>	
<p>10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :</p> <p><u>Пункты 110(б)-(е)</u> - общее обсуждение (продолжение)</p>	

Программа	Документация
<u>Неделя с 9 по 13 ноября</u>	
<u>Понедельник, 9 ноября</u>	
15 ч. 00 м.:	
<u>Пункты 110(b)-(e)</u> - общее обсуждение (продолжение)	
<u>Вторник, 10 ноября</u>	
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.:	
<u>Пункты 110(b)-(e)</u> - общее обсуждение (окончание)	
18 ч. 00 м.: <u>Предельный срок для представления проектов предложений по пунктам 110(b), (c), (d) и (e)</u>	
<u>Среда, 11 ноября</u>	
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.:	
Вступительные заявления и общее обсуждение по пункту:	
<u>Пункт 105</u>	
Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев: вопросы, касающиеся беженцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/53/12) Доклад Исполнительного комитета (A/53/12/Add.1) Доклад Генерального секретаря о новом международном гуманитарном порядке Доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращающимся и перемещенным лицам в Африке Доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращающихся лиц в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах

Программа

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи несопровождаемым
несовершеннолетним беженцам

13 ч. 00 м. : Прекращение записи ораторов по
пункту 105

Четверг, 12 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Пункт 105 – общее обсуждение (окончание)

18 ч. 00 м. : Предельный срок для представления
проектов предложений по пункту 105

Пятница, 13 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Принятие решений по оставшимся проектам
предложений

Неделя с 16 по 20 ноября

Понедельник, 16 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.

Принятие решений по оставшимся проектам
предложений

Вторник, 17 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Принятие решений по оставшимся проектам
предложений

Среда, 18 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. :

Принятие решений по оставшимся проектам
предложений

Четверг, 19 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.:

Принятие решений по оставшимся проектам
предложений

Пятница, 20 ноября

10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.

Пункт 12 - Доклад Экономического и Социального Совета Доклад Экономического и Социального Совета за 1998 год (А/53/3)

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

^a Пункты 101 и 102 предлагается обсуждать совместно; при желании делегации могут сделать два отдельных заявления, т.е. по одному заявлению по каждому пункту.

^b Пункты 103 и 104 предлагается обсуждать совместно; при желании делегации могут сделать два отдельных заявления, т.е. по одному заявлению по каждому пункту.

^c См. решение 52/428 Генеральной Ассамблеи; пункты 108 и 109 будут обсуждаться совместно; при желании делегации могут сделать два отдельных заявления, т.е. по одному заявлению по каждому пункту.

^d См. решение 52/428 Генеральной Ассамблеи; подпункты (a) и (d) будут обсуждаться отдельно; подпункты (b), (c) и (e) будут обсуждаться совместно.

^e См. решение 52/428 Генеральной Ассамблеи; при желании делегации могут сделать одно заявление по подпунктам (a) и (d) и два заявления по подпунктам (b), (c) и (e), но не должны делать двух заявлений по какому-либо одному из этих подпунктов.